



## 青馬大橋合約行將批出

政府已決定將青馬大橋的建造合約批予英高日建築工程聯營 (ANGLO JAPANESE CONSTRUCTION JOINT VENTURE)。

該集團的固定總格標價為七十一億四千四百萬元，政府根據中央投標委員會的意見，已予以接受。現時仍需待財務委員會撥出所需的款項。

中央投標委員會主席庫務司楊啓彥說：「英高日建築工程聯營提交最低而可接受的標價，以價格、能否依期完工及是否符合政府特定要求來看，該集團明顯是優勝的。」

他說：「七十一億四千四百萬元是根據現時價格而固定的，亦不超出去年七月財務委員會批准有關青衣至大嶼山幹線之青馬大橋之預算工程價格，以現時價格來計算，該項預算為七十一億八千六百萬元，以一九九一年三月價格而言，則為五十一億九千七百萬元。」

「四間集團所出的標價最低為四十七億一千三百萬元，是由現代建設株式會社 (HYUNDAI ENGINEERING AND CONSTRUCTION CO. LTD.) 所提交。政府並沒有予以接受，基本的理由是該公司並未能符合政府訂下之經營資本及可運用資本的標準要求。」

「該項資本標準是政府在批出任何政府合約前所必須具備的條件。目的是避免有關公司因資金短缺而未能完成某項合約。」

楊啓彥續說：「在這項十分重要的機場核心計劃合約上，政府對四間國際性投標集團，均採取同一嚴謹的評審程序。」

「這是一個嚴密、審慎而公平的評審，考慮的因素包括投標者的價格及建議，其在興建吊橋方面的經驗，及能否如期完成合約，符合政府訂下的標準。」

青馬大橋將可行走車輛及鐵路，主跨度長達一千三百七十七米，將是世界上最長的吊橋之一。該項工程合約，是青衣至大嶼山幹線五項主要合約之中第一份批出而又最龐大的。青衣至大嶼山幹線是連接赤鱗角新機場之道路及鐵路系統的重要部分。

根據合約條款，工程必須於四個星期內展開，預算於五年內完成。

楊啓彥說：「英高日集團於去年十二月投標時的標價為次低，中央投標委員會認為在四間競投青馬大橋合約的集團之中，該集團是最優勝及最適合負起該項工程的。」

「該集團將以最具成本效益的方式，引進青馬大橋興建工程所需之國際性專門技術，而在工程準時完工方面，亦可提供最高的保證。」

「根據我們的評審，英高日財團明顯較投標價第三低的香港國際財團（HONG KONG INTERNATIONAL CONSORTIUM）優勝，後者的投標價為七十三億六千三百萬元。」

「而全日資的LAN TAU FIXED CROSSING INTERNATIONAL的投標價則最高，達一百零九億六千萬元。」

楊啓彥解釋說，現代建設除不能達到有關經營資本及可運用資本的要求外，當政府考慮到準時完工方面，現代建設更是所有財團中最難令人接受的。

他說：「自一九九一年八月起，政府已就現代建設的財政狀況，與他們接觸。政府在一九九〇年底預審通過現代建設，是根據其一九八九年經審核的帳目和至一九九〇年六月止的未經審核的帳目，以及該公司的技術條件而作出的。現代建設稍後於一九九一年六月提交一九九〇年經全面審核的帳目，這報告顯示該集團在經營資本和可運用資本方面有所不足。」

「政府於一九九一年八月以書面通知現代建設，而雙方的最高層亦曾舉行數次會議。」

「政府於本年三月及四月再致函現代建設，指出要獲得政府合約，有關承建商須有足夠的可運用資本及經營資本，以符合政府規例。其目的就是避免因資金短缺而不能完成合約的危險。」

「承建商必須有足夠的經營資本以維持資金的流動性，並可支付有關合約上的支出。承建商亦需要有足夠的可運用資本，以添置固定資產，例如建造工廠和其他基本建設器械。」

「政府亦曾經指出，現代建設可提供集團成員互保及不可撤銷信用證，以彌保該集團可運用及經營資本之不足。現代建設同時亦無法用其他途徑，籌足可運用及經營資本。」

香港政府進行的評審程序包括：

甲：比較及評審投標價格，其中並包括現時淨值，這樣便可使有關方面可根據一個統一的現金基礎來進行評核。

乙：評核技術及管理能力。

丙：評審建造工程的程序。

丁：能否遵守政府的合約條件。

政府在技術問題上，獲得許多國際性的建橋專家提供寶貴意見。

英高日集團除了是投標價第二低的集團外，在其他評審準則上亦顯得比較優勝。這個集團在龐大橋樑建造，包括大型吊橋，都有豐富的經驗，並且能夠達到一定的水準。

此外，英高日財團延誤工程的可能性亦是各投標者中最低的一個。他們亦符合政府在可運用資本及經營資本方面的需求。

這個英高日集團的主要成員包括杜文龍海外有限公司、高捷達土木工程有限公司及三井物產株式會社所組成，並由金門建築（香港）有限公司為主要二判，提供有力的本地建築經驗。以上各建築公司在過往都曾參與本港大型建築工程，並與本地的供應商及建築人力資源有密切的聯繫。

其他主要二判將包括來自中國、韓國及法國有專業技術背景的公司。

政府於今年三月決定不接受由投標者一併提供的財務安排。雖然這些財務安排可提供可觀的條件，但並不比市場上可給予的優厚。政府相信，在招標競投竣工後的青衣至大嶼山幹線專營權時，將可獲得更有利的財務安排。

— 完 —

仁濟醫院新總理  
今拜會社署署長

仁濟醫院新一屆董事局成員今日（星期四）拜會社會福利署署長簡德倫，就本港社會福利服務交換意見。

董事局主席何顏素雲並概述仁濟醫院現有的服務與發展計劃。

社署署長簡德倫在回應時贊揚仁濟醫院為服務社會而不斷作出貢獻，並表示社署會繼續全力支持該機構的服務及發展計劃。

— 完 —

工商司今赴美

工商司周德熙今日（星期四）下午前往美國，向美國政府及國會議員解釋若中國失去最惠國貿易待遇對香港的影響。

周德熙說：「我會解釋如果中國失去最惠國貿易地位對香港造成的嚴重影響。」

他說：「美國總統贊成無條件延續中國最惠國貿易地位的堅定立場，香港是感謝及支持的，但鑑於美國國會現時的情緒，今年的最惠國問題將是一場艱苦的戰役。美國總統和國會選舉會使情況更形複雜。」

工商司是次訪問，是政府及私人機構對最惠國問題所作的共同努力其中一個環節。赴北京及華盛頓訪問之香港工商團已於本周出發，而美國商會代表團亦會於五月中以後訪問華盛頓。

— 完 —

### 結他大師指導及示範結他演奏技巧

音樂事務統籌處五月二十四日(星期日)下午五時三十分在音統處屬下的油麻地音樂中心舉行結他大師班，邀請英國著名結他大師卡雷士、包奈爾(CARLOS BONELL)親自示範表演及指導。

包奈爾出生於英國倫敦，就讀英國皇家音樂學院，並於一九七二年被委任為該學院最年輕的教授，他曾到世界各地演出，受到廣泛好評，又曾替多間著名唱片公司灌錄唱片，獲得不少獎項。

喜愛結他音樂人士，如希望得到大師親自指導及參觀結他示範表演及技巧，請向音統處報名，參加該大師班費用全免，報名採先到先得方式，查詢請電五八二五三貳一。

— 完 —

### 兩項擴建工程合約批出

建築署今日(星期四)批出一份價值一千零三十萬元的合約，為沙田威爾斯親王醫院進行擴建及重新調配設施。

根據合約，現設於特別大樓內的產房將擴建以增設一個手術室、四個候產室及一個設有十二張病床的產科病房。

另外，產科及婦科部門的辦公室亦會進行裝修及重新調配設施。

工程於明年五月竣工。

另外，一份價值一千二百三十萬元的合約亦於較早前批出，為西貢警署增建一座樓高三層的大樓。

大樓一樓將設有值日房、理髮店、餐廳、更衣室及淋浴設施。二樓則設有健身室、洗衣房、女警宿舍及更衣室。另外，飯堂、康樂室及有蓋停車處則設於地下。

工程於本月稍後展開，需時十五個月完成。

— 完 —

### 港督夫人主持清水灣小學開幕禮

衛奕信勳爵夫人今日（星期四）在西貢主持英童學校基金清水灣小學的正式開幕典禮。

港督夫人在開幕典禮上致辭時表示，香港確實是個國際城市，世界各地的人士都來到這裡生活和工作。

衛奕信勳爵夫人說這種文化結合的特色，從該校的學生中可見一斑。現時在該校內就讀的學生分屬二十三個不同的國籍。

她說：「試想在同一所學校中，有這麼多不同背景的學生一起學習，為相同的目标而奮鬥，真是令人歡慰。」

「我認為沒有其他事物比這更能充分反映香港的跨文化特色。」

港督夫人表示，以往英童學校還在界限街的舊校時，已建立了校風優良的傳統，她相信該校在這個新環境必定可以繼承優良的傳統，並在這個基礎上發揚光大。

她說遷往新校舍會使兒童得到更大的樂趣，接受更高質素的教育，還可以讓家長有更多機會參與學校的事務。

港督夫人並祝賀英童學校基金會在推行英國國家課程方面成績美滿。

她說：「這套新制度旨在提高教與學的效果，我肯定該校全體學生在這套制度下獲益良多。」

港督夫人並贊揚執行委員會、該校校長、所有教職員和家長教師會對該校作出的貢獻。

## 一九九一年第四季工業生產指數公布

政府統計處今日（星期四）發表的統計數字顯示，去年的工業生產指數與九〇年比較，上升百分之零點八。

而去年第四季的指數與九〇年間同期比較亦增加百分之零點八。

需注意的是這些比較會受季節性因素影響，去年第四季的工業生產指數較對上一季上升百分之一點五。

以九一年整年來說，與九〇年比較，主要工業組別中的紙類製品和印刷的生產量大幅上升百分之十點四，接着是紡織（包括針織）工業，增幅為百分之四點三。

然而，生產量下降的工業有主要工業組別中的化學製品、橡膠製品、塑膠製品及非金屬礦產製品（下降百分之五點六），以及衣着（不包括針織品及鞋類）（下降百分之三點六）。

去年第四季主要工業組別中的紙類製品和印刷，及紡織（包括針織）工業的生產量亦顯著上升，與九〇年同期比較，增幅分別是百分之十一點三及百分之九點五。

另一方面，生產量顯著下降的工業則有衣着（不包括針織品及鞋類）工業及主要工業組別中的電器及電子用具、專業及光學儀器，分別下降百分之八點一及百分之二點五。

制訂工業生產指數的主要目的是反映以實質計，本地生產量隨着時間變動的情形。換言之，本地生產量是在扣除價格變動的影響後計算出來的。

附表詳列有關工業生產指數的變動情況。

更詳細的資料載於「一九九一年第四季工業生產按季指數報告」。報告每份三元，現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃台發售，政府刊物銷售處亦可安排定期訂購。

有關是項統計調查的詳情，可向政府統計處工業資料研究組查詢，電話八三九三貳五〇。

以工業組別計的工業生產指數

(一九八六年等於一百)

主要工業組別/ 工業組別	一九九一年 第四季 指數	與一九九〇年 第四季比較 變動百分率	與一九九一年 第三季比較 變動百分率	一九九一年全年 與九〇年 比較變動百分率
1. 食品、飲品及烟草	155	- 1.3	+ 6.9	+ 3.5
2. 衣着 (針織品及鞋類除外)	113	- 8.1	0.0	- 3.6
3. 紡織 (包括針織)	138	+ 9.5	- 1.4	+ 4.3
4. 紙類製品及印刷	216	+11.3	- 4.8	+10.4
5. 化學製品、橡膠製品、 塑膠製品及非金屬礦產製品	94	- 1.1	- 1.1	- 5.6
-- 塑膠製品	(78)	(- 1.3)	(- 1.3)	(- 7.9)
6. 基本金屬、金屬裝配品 及非電機器械	136	- 1.4	+ 0.7	+ 1.6
-- 金屬裝配品 (機械及設備除外)	(112)	(- 5.1)	(- 5.9)	(- 1.8)
7. 電器及電子用具、 專業及光學儀器	157	- 2.5	+ 2.6	+ 2.1
-- 電器及電子用具	(138)	(- 4.2)	(+ 3.0)	(- 0.8)
-- 電機及電子零件、 附件及機械	(188)	(+ 7.4)	(+ 1.1)	(+ 9.3)
8. 雜項製造工業	120	+ 1.7	+11.1	- 3.6
所有製造工業	134	0.8	+ 1.5	+ 0.8

備註：四個圖主要工業組別的主要成分並佔較大比重者的指數刊在括號內，方便閱讀。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

戶口結餘	日期	百萬元計
交易產生的預期效果	一九九二年五月六日	九八八
今早運作產生的效果	一九九二年五月七日	增一九三
今午運作產生的效果		減一九三
		增四〇〇

\* 提供隔夜資金援助至一九九二年五月八日

港元外匯指數(TWI):  
112.5 \* -0.1 \* 7.5.1992

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據	期限	息率
	一星期屆滿	三點七四厘
	一個月屆滿	三點五八厘
	三個月屆滿	三點六四厘
	六個月屆滿	三點八四厘
	十二個月屆滿	四點二九厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十九個月	二參一壹	六點二五厘	一〇〇一點九七	四點九六厘
二十二個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇〇點三九	五點三三厘

成交額一四十七億五千一百萬元。

完

### 空運牌照局下周進行公開聆訊

運輸牌照局下星期一（五月十一日）起進行為期一星期的公開聆訊，研究國泰航空公司（國泰）提出申請開辦來回亞洲和澳洲下列十七處地方的定期班機航線：

香港／馬尼拉／宿霧／哥打基納巴盧／汶萊／莫爾斯比港／曼谷／吉隆坡／檳城／新加坡／耶加達／登巴薩／柏斯／布里斯班／悉尼／墨爾本／阿德萊德／奧克蘭。

除了阿德萊德航線的申請外，國泰已於一九八七年獲空運牌照局簽發牌照號碼第七號，開辦來往上述其他各地的航機服務。

聆訊團成員包括空運牌照局主席彭亮廷按察司、鄧桂能和MICHAEL J. CLANCY。

是次公開聆訊在金鐘道六樓第十二號法庭舉行，聆訊時間為每日上午九時三十分至下午一時和下午二時十五分至下午五時。

—————

### 編輯注意：

星期一（五月十一日）上午九時三十分進行聆訊前，有五分鐘時間供新聞界拍照。

— 完 —